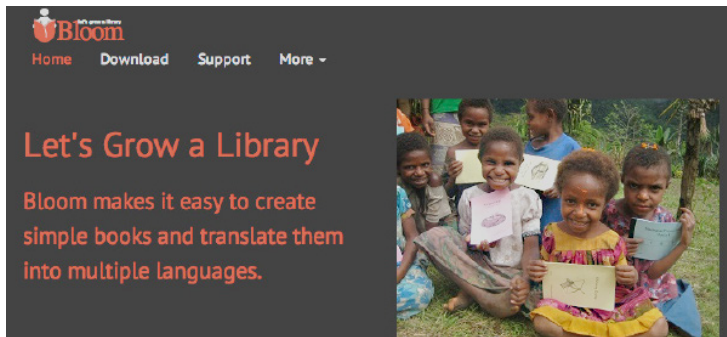


# MACLEANMANUSCRIPT.COM

WINTER REPORT 2015



**now blooming** One of the software projects being worked on by Rick's department, Bloom (<http://bloomlibrary.org>), is used to promote literacy among the people receiving the Bible translated into their language. Bloom simplifies the process of developing new books, allowing local literacy teachers and other authors to create both original materials and local language adaptations of other books. The program was designed to be user friendly for people with any level of computer experience. Bloom was entered in a competition. It is one of three finalists in the Enabling Writers competition, part of USAID's All Children Reading initiative. (February 2015 Announcement)



**12,400 now hear** Akeu is a language spoken in Thailand and three other countries in the Mekong area. Give praise to God — last year the translation team completed the editing process of the New Testament manuscript and, together with layout specialists, prepared it for printing. Lord willing, it went to the printer January 2015. Pray that the final product will be of the highest possible quality. Pray the published books will be delivered to the language area safely, undamaged and in a timely manner. Lift up those planning for distribution, asking the Lord to lead them to avenues that will reach the widest number of Akeu speakers. And ask the Holy Spirit to prepare hungry hearts for his Word, so that individuals and whole communities may experience the love of Christ.

## RICK'SCRIPT

ADVANCE TRANSLATION.WITH TECHNOLOGY

**FieldWorks** (FLEx) is our premier tool used to create dictionaries, used to find equivalent words in the vernacular, or look up words when translators are doing their translations in ParaText. FieldWorks also integrates with WeSay and Language Forge programs, allowing collaboration in creation of a dictionary and in generation of language data used in Scripture translation. Version 8.1.3 - was just released in February.

**Analytics** has been built into the software that allows us to track usage of the software. This resulted in the following statistics:

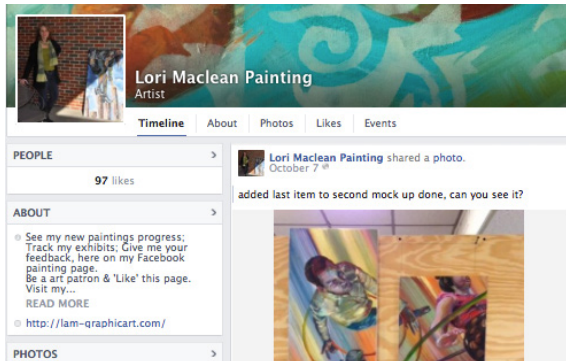
- *There were 67,895 detected launches of FLEx in the last year.*
- *There were 901 upgrades of FieldWorks in 2014.*
- *2353 users installed FieldWorks in 2014.*

Therefore we can say with absolute confidence that there are thousands of FLEx users worldwide and FLEx is being used in 141 countries.

**As Manager**, I recently had the opportunity to assist the Language Learning department who wanted us to develop a computer program for them. After helping them define their needs and create a project proposal, I was able to hand it off to one of our software developers to be implemented. This was a very satisfying experience as I monitored and facilitated the interactions between the programmer and the Language Learning department. Within a just a couple months we were able to deliver a useful program which met their needs.

# LORI'SCRIPT

AIDING TRANSLATION THRU GRAPHIC DESIGN



MFA exhibit and the last step to completing this terminal degree—meaning there isn't another degree above this one in this field).

<https://www.facebook.com/LoriMacleanPainting>

# PRAYER'SCRIPT

GIVE THANKS TO THE LORD FOR HIS LOVE NEVER ENDS



**FAMILY UPDATE:** Carmen (Cardoza) Maclean, Rick's mother, quietly passed away September 13, 2014, after months of being confined to bed and non responsive. We were able to 'say goodbye' at her burial service. Carmen had the honor of being a runner up for Miss Canada and Don Maclean's wife for 59 years. <http://www.obitsforlife.com/obituary/973266/MacLean-Carmen-Carole.php>. By the time you receive this letter we will have had the joy of welcoming Elizabeth's Baby Girl into the world. Elizabeth will be living with us and taking on a solo parenting role, she welcomes your prayers. For pictures check Facebook.

**FINANCIAL UPDATE:** We want to express thanks to you as you have partnered with us in the ministry of Bible translation. We truly depend on and appreciate everything and in every way that God provides. Thank you.

We are facing financial challenges right now and are trusting God for his provision for additional monthly support and upcoming medical expenses. We are having to use savings to meet all our needs. Please pray with us about this.

We are lacking over \$1,000 in monthly support. The change in the exchange rate with Canada means we now receive 20% less. Lori needs to have hip replacement surgery which means high out of pocket expenses of more than \$5,000. If you want to know more details about our needs and how you can be involved, please call or write to us. Some may be able to give one time gifts, others can increase their financial involvement or become a regular financial partner. Some of you may be able to encourage others about being involved.

The majority of my time this spring will be dedicated to finishing my Master's in Fine Arts Degree. My time at Texas Woman's University is coming to an end. It has been extremely rewarding. What I have learned, how I have growth in my skills and abilities is a gift I will use for the rest of my life. I am so thankful to have been blessed by this developmental opportunity and by an incredible group of professors. If you would like to track my final semester's work as I prepare for the final exhibit, click on the link below. This series of paintings is for my



## Wycliffe

*Partners in Bible Translation*

Each Wycliffe member looks to God to provide through financial partners. Thank you for enabling our ministry to continue through your financial gifts. Checks should be made payable to "Wycliffe Bible Translators" with a separate note indicating, preference for the Wycliffe ministry of Rick & Lori Maclean. Mail to either:

Wycliffe Canada  
4316 10th St NE  
Calgary, AB T2E 6K3

Wycliffe Bible Translators USA  
P.O. Box 628200  
Orlando, FL 32862-8200

TO GIVE ONLINE IN CANADA  
[www.helpforcharities.com/wycliffe](http://www.helpforcharities.com/wycliffe)

HOME  
708 N. Casa Grande Cir.  
Duncanville, TX 75116

WORK  
972-708-7245  
[Rick\\_MacLean@sil.org](mailto:Rick_MacLean@sil.org)

FOR PRAYER UPDATES  
[Lori\\_MacLean@sil.org](mailto:Lori_MacLean@sil.org)

LEARN MORE  
[wycliffe.net](http://wycliffe.net) [wycliffe.ca](http://wycliffe.ca)  
[wycliffe.org](http://wycliffe.org)

VISIT US  
[www.macLeanmanuscript.com](http://www.macLeanmanuscript.com)

"we thank you for enabling us to serve the Bibleless people groups"  
Rick & Lori